



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

ERABAKIA, 20123ko OTSAILAREN 24koa, EUSKARA, KULTURA ETA NAZIOARTEKOATZEAREN ARLOKO ERREKTOREORDEARENA, KANADAKO ETA JAPONIAKO UNIBERTSITATEETATIK UPV/EHUra MUGIKORTASUNA EGINEZ, UPV/EHUko 2020 ERASMUS+ PROIEKTUAN PARTE HARTUKO DUTEN LANGILEAK AUKERATZEKO DEIALDI BERRI BATEN OINARRIAK ONARTZEN DITUENA.

RESOLUCIÓN DE 24 DE FEBRERO DE 2023, DE LA VICERRECTORA DE EUSKERA, CULTURA E INTERNACIONALIZACIÓN, POR LA QUE SE APRUEBAN LAS BASES DE UNA NUEVA CONVOCATORIA PARA LA SELECCIÓN DEL PERSONAL PARTICIPANTE EN EL PROYECTO ERASMUS+ 2020 DE LA UPV/EHU, PARA MOVILIDAD DESDE UNIVERSIDADES DE CANADÁ Y JAPÓN A LA UPV/EHU.

2020ko uztailean, Hezkuntza Nazioartekotzeko Espainiako Zerbitzuak (SEPIE) argitaratu zuen 2020ko deialdian Erasmus+ programako herrialdeen eta herrialde kideen arteko mugikortasunerako finantzabidea lortu duten unibertsitateen zerrenda.

En julio de 2020, el Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE) publicó el listado de universidades que obtuvieron financiación para la movilidad entre países del programa Erasmus+ y países asociados en la convocatoria del año 2020.

Deialdi horietan UPV/EHUK finantzabidea lortu zuen, pertsonala 2021-22 (2019ko proiektua) eta 2021-22 eta 2022-23 (2020ko proiektua) ikasturteetan, toki hauetara edota hauetatik mugitzeko: Kanada, Errusiar Federakundea, Hego Korea, Japonia eta Estatu Batuak.

En dichas convocatorias la UPV/EHU obtuvo financiación para movilidades de personal durante los cursos 2021-22 y 2022-23, con los siguientes países: Canadá, Federación Rusa, Corea del Sur, Japón y Estados Unidos.

Errusiar Federazioarekiko 2021ean esleitutako mugikortasun batzuk bertan behera geratu direnez, 2023ko otsailaren amaieran oraindik funtsak ditugu eskuragarri 2020ko proiektuan. Beraz, UPV/EHUK deialdi berri bat irekitzea erabaki du Kanadatik eta Japoniatik UPV/EHUra langileak etor daitezen.

Debido a la cancelación de varias movilidades concedidas en el 2021 con la Federación Rusa, a finales de febrero de 2023 tenemos aún fondos disponibles en el proyecto del 2020, por lo que la UPV/EHU ha decidido abrir una nueva convocatoria para movilidad de personal de Canadá y Japón a la UPV/EHU.

Esandako guztiagatik, UPV/EHUko errektorearen 2021eko urtarrilaren 28ko Erabakiaren bidez eskuordetu zaizkidan

Por todo lo expuesto, en ejercicio de las competencias delegadas por Resolución de 28 de enero de 2021 de la rectora de



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad Euskal Herriko
del País Vasco Unibertsitatea

eskumenak erabiliz (2021eko otsailaren 12ko EHAA, 31. zk.), SEPIEK eta UPV/EHUK Erasmus+ programako herrialdeen eta herrialde kideen arteko ERASMUS+ 2020 proiektua kudeatzeko sinatutako hitzarmaren barruan, eta horretarako aurrekontu krediturik badagoenez, honako hau

la UPV/EHU (BOPV nº 31, de 12 de febrero de 2021), en el marco de lo establecido en los convenios suscritos por la SEPIE y la UPV/EHU para la gestión del proyecto Erasmus+ 2020 para la movilidad entre países del programa Erasmus+ y países asociados, y contando con la disponibilidad presupuestaria requerida,

ERABAKI DUT:

Lehena.- Kanadako eta Japoniako unibertsitateetatik UPV/EHURA langileak etor daitezten deialdi berri baten oinarriak onartu eta argitaratzea, 2020 Erasmus+ ICMaren baitan.

Bigarrena.- Erabaki honek administrazio bidea agortzen du. Hala ere, haren aurka aukerako berraztertze errekurtsioa aurkeztu ahal zaio Euskara, Kultura eta Nazioartekoatzearen arloko Errektoreordeari, hilabeteko epean, erabakia UPV/EHUKo webgunean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, hori guztia, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen arabera (123 eta 124 artikulua); bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsioa jar daiteke zuzenean administrazioarekiko auzietako Bilboko epaitegietan bi hilabeteko epean, erabakia UPV/EHUKo webgune ofizialean argitaratzen denetik hasita, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen arabera (10.1a eta 46.1 artikulua).

RESUELVO:

Primero.- Aprobar y publicar las bases de una nueva convocatoria para movilidad del personal desde universidades de Canadá y Japón a la UPV/EHU a cargo del proyecto Erasmus+ ICM del 2020.

Segundo.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. No obstante, contra la misma cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Vicerrectora de Euskera, Cultura e Internacionalización en el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de su publicación en la Web de la UPV/EHU, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o directamente recurso contencioso-administrativo ante los juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de su publicación en la Web oficial de la UPV/EHU, conforme a lo establecido en los artículos 8.3 y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

Leioan, 2023ko otsailaren 24an

En Leioa, a 24 de febrero de 2023.

María Juncal Gutiérrez Mangado
Euskara, Kultura eta Nazioartekotzearen arloko errektoreordea
Vicerrectora de Euskera, Cultura e Internacionalización



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

CALL FOR APPLICATIONS TO SELECT STAFF TO TAKE PART IN UPV/EHU's 2020 ERASMUS+ PROJECT FOR MOBILITY FROM UNIVERSITIES IN CANADA AND JAPAN TO UPV/EHU (SPAIN)

1.- Object of the process

The aim of this call is to select staff that will take part in UPV/EHU's 2020 Erasmus+ project for mobility from universities in Canada and Japan to UPV/EHU (Spain).

2.- Participating universities

The mobilities envisaged in this process can be from the following universities to UPV/EHU:

- **CANADA**
 - University of British Columbia
 - Concordia University

- **JAPAN**
 - Tokyo Institute of Technology

3.- Types of mobility and special attention to “Virtual Exchange” initiatives

3.1.- The mobility can be for one of the following purposes: teaching, training or a combined mobility for teaching and training.

a) Mobility for teaching

Teaching will be in an official bachelor, master or doctorate degree programme at UPV/EHU.

This action has the following aims:

- To foster the pooling of experience in teaching methodologies.
- To allow students who cannot take part in regular exchanges to benefit from the teaching knowledge in other countries, and where appropriate, receive lessons/practical experience in a foreign language.

The minimum of teaching hours in five days is eight hours, if it is possible in three different days.

b) Mobility for training

Training carried out at UPV/EHU must serve to meet and learn from colleagues in the same field or who hold the same position or job.

This action has the following aims:

- To facilitate the observation of good practices, in terms of ways of working and forms of organisation at UPV/EHU and the home university of the participant.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

- To strengthen relations between the partner universities.

This option does not include attendance to conferences.

c) Combined mobility for teaching and training

It is possible to carry out a combined mobility for teaching and training. In this case, at teaching must be between four and seven hours in five days. The application documents are those for teaching mobility.

3.2.- Mobility applications that foresee starting a Virtual Exchange (VE) project in a specific course will be especially taken into account.

“VE” is understood as an activity/project to be carried out jointly between students of UPV/EHU’s host faculty staff and students of the applicant.

The aim is to facilitate collaborative online learning and teamwork between students, under supervision of UPV/EHU’s host faculty staff and the applicant.

The mobility funded by this call could help in the design of the project. In the ideal case, the project would be designed and launched prior to the mobility and the mobility would allow the applicant to participate in the project by teaching the students in the host country.

4.- Places offered

This call for applications aims to select staff interested in the following vacancies:

a) CANADA

UNIVERSITY OF ORIGIN	DESTINATION AT UPV/EHU	NUMBER OF SPOTS	TYPE OF MOBILITY
University of British Columbia (School of Architecture and Landscape Architecture – elementslab) https://sala.ubc.ca/ https://elementslab.ca/	Higher School of Architecture: https://www.ehu.eus/eu/web/arkitektura-eskola/en-arkitektura (First contact: pc.international@ehu.eus)	2	Teaching / Teaching + Training / or Training
Concordia University (Applied AI Institute) https://www.concordia.ca/research/applied-ai-institute.html	Faculty of Engineering of Bilbao: https://www.ehu.eus/en/web/bilboko-ingeniaritza-eskola/ VISENS Research group: https://ehu-visens.org/lineas.php + Faculty of Informatics: https://www.ehu.eus/es/web/graduak/grado-inteligencia-artificial Research groups: Aldapa: http://www.aldapa.eus/en/	1	Teaching / Teaching + Training / or Training



	<p>CVPD: https://sites.google.com/site/cvpdlab/ ISG: http://www.sc.ehu.es/ccwbayes/ IXA: http://ixa.ehu.eus/?language=en RSAIT: http://www.sc.ehu.es/ccwrobot/</p> <p>(First contact: pc.international@ehu.eus)</p>		
--	---	--	--

b) JAPAN

UNIVERSITY OF ORIGIN	DESTINATION AT UPV/EHU	NUMBER OF PLACES	TYPE OF MOBILITY
<p>Tokyo Institute of Technology School of Engineering</p>	<p>Faculty of Engineering of Bilbao: https://www.ehu.eus/en/web/bilboko-ingeniaritza-eskola/ COMPMECH research group: https://www.ehu.eus/compmech/</p> <p>(First contact: pc.international@ehu.eus)</p>	2	Teaching / Teaching + Training / or Training

5.- Features of the Erasmus+ grants

The maximum period financed by the Erasmus+ programme will be **five days, plus** additional two days for travel, and an amount for **travel expenses** depending on the distance.

FROM UNIVERSITIES IN	TO	Individual support - amount per day up to a maximum of 5 days (+ 2 additional travel days in certain conditions are met)	Amount for travel expenses	Maximum/minimum stay
Canada	UPV/EHU	€160 per day	€ 820 from Montreal to Bilbao and € 1500 for Vancouver to Bilbao)	Minimum: 5 day stay + 2 days for travel (1) (2)
Japan	UPV/EHU	€160 per day	€ 1500	Minimum: 5 day stay + 2 days for travel (1) (2)

(1) The first travel day (additional €160) can only be paid if the participant arrives in Spain from his/her home country the day before the first day of activity.

(2) The second travel day (additional €160) can only be paid if the participant returns to his/her country the day after the last day of activity.

6.- Period in which the mobility can take place

These mobilities can take place between the 17th of April 2023 and the 28th of July 2023.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

7.- Requirements to take part

Candidates must meet the following conditions:

- a) They must be on the payroll of one of the universities taking part, both at the time of applying and at the time of the mobility.
- b) They must have the approval of their university of origin and UPV/EHU for the work plan included in the provisional mobility agreement (Mobility Agreement for Teaching- **Annex I** (also valid for the combined mobility for Teaching and Training), or Mobility Agreement for Training – **Annex II**).
- c) They must have adequate communicative competence in the language in which the work plan is to be carried out at UPV/EHU.

8.- Application

Applications are to be individual and for a single destination.

Each application must be made using the following form:

<https://www.encuestafacil.com/respweb/cuestionarios.aspx?EID=2876542>

Incomplete applications will not be considered.

In addition, the following documents must be sent via email to pc.international@ehu.eus:

1. Provisional work plan (Mobility Agreement for Teaching - **Annex I** (also valid for combined mobility for Teaching and Training), **or** Mobility Agreement for Training – **Annex II**, signed by the home university and the applicant).
2. Report signed the counterpart at UPV/EHU accepting the proposed work plan included in the provisional mobility agreement, **Annex III**.
3. Curriculum Vitae of the applicant in Spanish or English.
4. Document confirming that the applicant is on the payroll of his/her home university.

9.- Application period

The application period will begin on the 27th of February and will end on the 24th of March 2023.

10.- Assessment committee

The committee to assess the applications received will be made up of the Director of International Mobility, the Head of the International Relations Service and a project officer of the International Relations Office (as secretary to the committee).

UPV/EHU will ask the applicants' universities of origin for their assessment of each of the candidatures received.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

11.- Assessment criteria

The following criteria will be used to select participants:

1. Rating of the work plan proposed in the provisional mobility agreement, from 1 to 10.

In the case of faculty staff, mobility applications that foresee starting a **Virtual Exchange (VE)** project in a specific course will be taken into account, as stated in section 3.2 of this call.

2. Rating of the candidate sent by the university of origin from 1 to 5.

Each applicant must score at least 11 points in order to be a candidate for one of the places available.

The applicants that have benefited from previous Erasmus+ mobilities will have less priority than the ones that have not benefited from Erasmus+ mobilities before. In case of a tie, the applicant with less Erasmus+ mobilities will have priority.

12.- Resolution

The Vice-Rector of Basque, Culture and Internationalization will, in view of the list of priorities prepared by the committee, order publication of the mobility applications accepted and those placed on the waiting list.

However, applicants will be notified individually at the email address they gave in their application and given a period of 10 working days to accept or waive the mobility.

13.- Erasmus+ grant agreement

People selected to take part in the mobility must first sign a Grant Agreement setting forth the rights and obligations they must take on as beneficiaries of an Erasmus+ grant for staff.

14.- Obligatory insurance for participants

Before travelling, the participant must send UPV/EHU a copy of a document proving they have travel insurance, including accident coverage, medical expenses, medical transfer and repatriation.

15.- Beneficiaries' duties

Non-compliance with the rules and/or periods shown in the call for application, or any concealment, alteration or tampering with information may be grounds for rejection, suspension or cancellation of the grant awarded, leading to an obligation to return any sums previously paid.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

The International Relations Office may ask beneficiaries and universities of origin for whatever documents it sees fit in order to verify that the mobility has taken place in accordance with the spirit of the round of applications.

16. Support to find a counterpart at UPV/EHU

Staff interested in taking part in this call can contact the International Relations Office of their home university, or UPV/EHU's International Relations Office via the following email address pc.international@ehu.eus

UPV/EHU will try to assist the applicant finding counterparts at UPV/EHU (colleagues who teach and/or do research in fields similar to the ones of the applicant).

17.- Information about this call for applications

UPV/EHU will publish the procedure of the present call on the following web page:

<https://www.ehu.eus/en/web/nazioarteko-harremanak/en-information-for-teaching-and-research-staff>

Annex I- Mobility Agreement for Teaching (also valid as Mobility Agreement for Teaching+ Training)

Annex II- Mobility Agreement for Training

Annex III- Report by the counterpart at the host university accepting the proposed work plan included in the provisional Mobility Agreement.

(Templates available in the aforementioned UPV/EHU webpage)